Real Music
Samson Young
Talbot Rice Gallery and the University of Edinburgh are proud to present the first solo exhibition in the UK by acclaimed Hong Kong artist and composer, Samson Young (b. 1979). Young’s installations, performances, videos and works on paper – all vibrating with colour and sound – are studies of the impossible, the hypothetical and the all too real. Straddling experimental worlds of art and music and informed by intensive research processes, his artworks move us to look, listen and imagine, while drawing attention to how often our perception is blinkered.

At the heart of the exhibition is an ambitious collaboration with the University of Edinburgh’s Next Generation Sound Synthesis (NESS) research group, who have developed pioneering software that can generate the sound of virtual instruments. For historians this offers the opportunity to hear lost objects, while for Samson Young it became an opportunity to hear the impossible. A demonstration of the catalyst that is the University of Edinburgh, where the meeting of contemporary art, research and resources can suddenly open up opportunities for innovation, it led to the newly commissioned Possible Music #2. Young’s critical questioning of authenticity in music and in culture runs throughout the exhibition with Muted Situation #2: Muted Tchaikovsky’s 5th, a muted rendition of the canonical piece; The world falls apart into facts, a new film about the misconstrued translation of the Chinese Molihua (Lotus Flower) song; Orchestrations, Young’s playful visual scores; and pieces from the University of Edinburgh’s historic collections.

Tessa Giblin and Charlotte Day
Director of Talbot Rice Gallery
Director of Monash University Museum of Art, Melbourne
*Real Music* is a title and a provocation to unfix notions of authenticity at play in music, sculpture and society. Music and the visual arts are both disciplines plagued, bounded and sometimes policed by ideas of authenticity, attracting both purists and iconoclasts. Conflicts around authorship, legitimacy and accuracy are instrumentalised – and at times weaponised – on the stages of history, the sciences, popular culture, leisure, tourism, consumer goods, politics and interpersonal relations. Authenticity is also entangled with power, with proclamations of authenticity revealing deep relations to authority.

This exhibition has been jointly developed by Talbot Rice Gallery, University of Edinburgh, and Monash University Museum of Art, Melbourne, and is accompanied by a catalogue published by Koenig Books, London, available at Talbot Rice Gallery during the exhibition. That the *Real Music* exhibition and accompanying publication have been produced by two galleries embedded in educational settings demonstrates the vital, research-driven contribution that universities can make to contemporary art production today.

*The world falls apart into facts [detail], 2019*
GEORGIAN GALLERY - DOWNSTAIRS

Samson Young

1. *Possible Music #2*, 2019
3D-printed nylon, soft pastel, Jesmonite, polyurethane foam, timber, plywood, plaster, paint, bronze, 16-channel sound installation, 10 short compositions at regular intervals

GEORGIAN GALLERY - UPSTAIRS

Samson Young

2. - 11. *Orchestrations*, 2019
Ink, pastel, colour pencil and watercolour on paper with artist frame (3D-printed PLA), each 30 × 21 cm
WHITE GALLERY

Samson Young

12. Muted Situations #22: Muted Tchaikovsky’s 5th, 2018
   single-channel HD colour video, 12-channel sound installation, carpet, 45 mins

University collections

13. Pieter Neefs the Elder (1578–1661)
   Interior of a Cathedral, no date
   oil on panel, 29 × 39 cm
   Torrie Collection, University of Edinburgh
   Accession no. EU0726

14. Sir John Barrow (1764–1848)
   Travels in China: containing descriptions, observations, and comparisons, made and collected in the course of a short residence at the imperial palace of Yuen-Min-Yuen, and on a subsequent journey through the country from Pekin to Canton..., second edition, London, 1806
   Illustrations by Hickey, W. Alexander, and S. Daniell; engraved by T. Medland and Neele. University of Edinburgh, Special Collections: SD 6593

15. Rgya-gling (Monastic oboe), Nepal, pre-1971
   Tourist instrument, wood and metal rings with semi-precious stones, chain, bell of metal alloy, 58 cm
   MIMEd 3673. Gift of Geoffrey Samuel, 1996 Musical Instrument Collection, University of Edinburgh

   Tourist instrument, resonator made of gourd, sound-table of buckskin tacked with iron nails, 4 strings, 59 cm
   MIMEd 1514. Gift of W.H. Stevenson Musical Instrument Collection, University of Edinburgh

Samson Young collection

17. Canton school export painting, c.1900
   oil on paper mounted on framed panel 94 × 173 × 2 cm

Samson Young

18. The world falls apart into facts, 2019
   2-channel HD video, colour, sound (Horse Togaku for harpsichord, voices, automated-percussions, electronics, a tourist wind instrument and a horse), 25 mins
Samson Young

Possible Music #2, 2019
3D-printed nylon, soft pastel, Jesmonite, polyurethane foam, timber, plywood, plaster, paint, bronze, 16-channel sound installation, 10 short compositions at regular intervals

In developing this exhibition, Young collaborated closely with the Next Generation Sound Synthesis (NESS) research group within the University of Edinburgh, utilising the NESS-created system that simulates the sound of vanished or hypothetical musical instruments in a specific environment. A new series of sound installations entitled Possible Music, 2018–ongoing, was borne of this encounter. The artist then composed music for instruments that could never exist. How would a bugle sound, for instance, if it was activated by the fiery breath of a dragon, and superheated to 300 degrees Celsius? Possible Music #2, commissioned for the Georgian Gallery, bends the rules of both music and sculpture. Within Young’s sound garden, a field of speakers sprout towards the cupolas overhead, while 3D-printed, bronze and Jesmonite sculptural forms allude to a colossal, oversized brass instrument emerging from the carpeted earth.

Young complicates the production of the objects by using both digital and analogue processes – sometimes employing one to produce the other. While his sculptural forms are created entirely from digital hypotheses, they are manifested alternatively in 3D-print, craft techniques and foundry casting. Whether through ancient or data-driven techniques, the experience of Possible Music is at once experimentally futuristic and archaeologically suggestive.

Commissioned and co-produced by Talbot Rice Gallery, University of Edinburgh, and Monash University Museum of Art, Melbourne, with support from the Keir Foundation. Courtesy of the artist and Galerie Gisela Capitain, Cologne.

Orchestrations, 2019
Ink, pastel, colour pencil and watercolour on paper with artist frame (3D-printed PLA), each 30 x 21 cm

Drawing has long played a role for Young in depicting the world of sound – describing what is heard rather than seen. His colourful and textured graphic scores and ongoing series of sound drawings notate bells, birdsong and explosions on paper, or visually represent sounds in different landscapes.

In Young’s words, ‘orchestration is the art of combining instrumental timbre to achieve specific sounds, colours, textures or effects. Within these drawings I am thinking of orchestration as a metaphor for the assemblage of people, and the combination of sounds and voices that these assemblies generate – specifically in situations of mass protests. These are mixed in with hypothetical orchestrations (e.g., the sound of a contrabass pitched above a piccolo).’ The series questions what is possible in reality and what barriers delimit our imagination.

All works courtesy the artist unless states otherwise.
Alongside Young’s new artworks the exhibition features *Muted Situation #22: Muted Tchaikovsky’s 5th*, 2018, originally commissioned by the 21st Biennale of Sydney. It is part of a major strand in Young’s practice – the series of ‘muted’ performances that the artist has been producing as video and sound installations since 2014, working in collaboration with different ensembles and orchestras. In *Muted Situation #22: Muted Tchaikovsky’s 5th*, we witness Thomas Jung conducting Cologne’s Flora Sinfonie Orchester in a muted performance of Tchaikovsky’s *Symphony No. 5*. Young’s script for this performance explains, ‘In these “muted performances” a specific layer of sound, usually the most audible layer, is consciously suppressed. As a result, the other layers of sonic texture will re-emerge as the foreground. In the case of *Muted Situation #22: Muted Tchaikovsky’s 5th*, it is the pitched layer that is being consciously suppressed. This is achieved through a series of workshops and in close collaboration with the musicians.’ Gripped with the same intensity of a normal performance and responding to the bodies of the musicians with familiar passion and fervour, the muted instruments emit the odd squeak or errant toot, as the concentrated exertion of not bowing the strings or not blowing the horns is defeated by muscle memory.

The exploration of silence has a long history in experimental music. Famously, experiencing an anechoic chamber at Harvard University (a space designed to cut out every sound), John Cage heard the sound of his own heartbeat and central nervous system and concluded that there was no such thing as silence. Cage’s work *4’33”* involved a concert pianist sitting down, opening a piano lid and then simply waiting that length of time, focusing the audience’s attention upon all the other noises of the concert hall and its surroundings. For Cage this was a way of allowing sounds to ‘be themselves’. Conversely, Samson Young makes work that opposes the idea that sounds can ever transcend a specific cultural and political situation, shifting the emphasis from silence in itself to the constructed mutedness of a situation.

In his words, ‘If Cagean silence is sort of idealistic in its reliance on and its trust of the frame, then mutedness is pragmatic in its trust of the experiment and the process to produce surprising results. Who knew an orchestra of muted strings vis-a-vis the orchestration of Tchaikovsky (Muted Situation #22: Muted Tchaikovsky’s 5th (2018)) would sound like the sea? With the Muted Situations series, you just don’t know until you start workshopping the pieces with the performers. The score isn’t this perfect thing where the work is. The work is in the process and the result of the process, which include also all the different ways that it exceeds and falls short of the vision as outlined in the blueprint.’
Samson Young

The world falls apart into facts, 2019
2-channel HD video, colour, sound (Horse Togaku for harpsichord, voices, automated-percussions, electronics, a tourist wind instrument and a horse), 25 mins

Also created by Samson Young for Real Music is a video performance-lecture titled The world falls apart into facts, which derives from the artist’s extensive research into Molihua (Jasmine Flower), as well as a fantastical counterfactual account of a Togaku (music from the Tang dynasty) piece, replete with a harpsichordist and ensemble in fruit costumes.

A well-known Chinese folk song, Molihua (Jasmine Flower) was transcribed for Western audiences in the late eighteenth century, although it is believed to have originated much earlier. Adopting artist Paul Carter’s understanding of echoic mimicry, Young uses the genealogy of Molihua as a case study about cross-cultural encounters. The version of the song we now understand to be synonymous with Chinese culture actually most closely resembles the version transcribed by English statesman John Barrow while on the first British embassy to China. Barrow’s tune and accompanying travelogue exploded in popularity across Europe, eventually making it back to its ‘native’ land, before being reabsorbed into Chinese identity. With other cases of such encounters, including Kenny G’s influence on Hong Kong pop music and centuries-unchanged Japanese Togaku now used as one of few extant sources of Tang dynasty court music, Young considers what it means to hear with the ears of an Other and questions notions of cultural purity and authenticity at large.

One of the first versions of Molihua that was disseminated to Western audiences was an arrangement published by Karl Kambra circa 1796. John Barrow’s first-hand account published as the tome Travels in China in 1804, which also includes this score, is on display in the exhibition. Folded into Young’s two-channel video is also his exploration of a class of musical instruments often described as ‘tourist instruments’, examples of which form part of a historical collection held at the University of Edinburgh’s St Cecilia’s Hall. Items from the collection – the rgya-gling (monastic oboe) and a miniature bridge-harp or harp-lute – also feature in the exhibition. Typically created for a foreign market, these instruments perform their cultural dissonance, being markedly different from the originals they are modelled on.

Two paintings complete Young’s exploration of Molihua: Pieter Neefs the Elder’s Interior of a Cathedral from the University’s Torrie Collection; and a damaged Cantonese export painting. The Cantonese export painting is for Young another example of the effect of realising one’s own culture in a foreign tongue – this time, in painting. In Samson’s words, these paintings from the mid-eighteenth to mid-nineteenth century, were ‘aimed predominantly for the Western market using “Western” techniques. But, of course, due to lack of training, these imitations do not really look like the Western ideal that these Chinese artists attempted to copy. Rather than viewing these imperfections as flaws, I find myself really drawn to them – like an accent, an effigy of a pre-linguistic self, a version of these artists before the trauma of becoming a model minority or a reasonable merchant.’

Pieter Neefs the Elder’s Interior of a Cathedral, a treasure from the University’s Torrie Collection, was made after many of the churches in Western Europe were damaged during the iconoclastic events of the Reformation. Like many Dutch and
Flemish painters. Pieter Neefs the Elder adapted perspective techniques to paint both real and fictional spaces. At the time of this painting – as Catholicism was re-established – efforts were being made to restore these buildings, demonstrated here by the suspended altar pieces that were known to be in disrepair at the time of painting.

In the context of *Real Music*, the historical contradictions of this period and the assemblage of artistic devices might suggest a complex reality in which the possibility of authentic and coherent spaces are brought into question.

---

**University collections**

**Sir John Barrow (1764–1848)**

*Travels in China: containing descriptions, observations, and comparisons, made and collected in the course of a short residence at the imperial palace of Yuen-Min-Yuen, and on a subsequent journey through the country from Pekin to Canton...* second edition, London, 1806

Illustrations by Hickey, W. Alexander, and S. Daniell; engraved by T. Medland and Neele

University of Edinburgh, Special Collections: SD 6593

**Pieter Neefs the Elder (1578–1661)**

*Interior of a Cathedral*, no date

oil on panel, 29 × 39 cm

Torrie Collection, University of Edinburgh. Accession no. EU0726

**Rgya-gling (Monastic oboe), Nepal**, pre-1971

Tourist instrument, wood and metal rings with semi-precious stones, chain, bell of metal alloy, 58 cm

MIMEd 3673. Gift of Geoffrey Samuel. 1996

Musical Instrument Collection, University of Edinburgh

**Kora (Bridge-harp), The Gambia, c.1970**

Tourist instrument, resonator made of gourd, sound-table of buckskin tacked with iron nails, 4 strings, 59 cm

MIMEd 1514, Gift of W.H. Stevenson

Musical Instrument Collection, University of Edinburgh

**Samson Young collection**

Canton school export painting, c.1900

oil on paper mounted on framed panel

94 × 173 × 2 cm
Catalogue

Samson Young

Real Music

Contributions by Stefan Bilbao, Alexandra Chang, Charlotte Day, Tessa Giblin, Alexander Rehding, Joel Stern, Samson Young

Real Music provides insight into the artist’s widely acclaimed practice to date. The first to draw out the reverse ethnographic lens that informs his practice, it features essays by Alexander Rehding, Alexandra Chang and Joel Stern traversing ethnomusicology, identity politics and the broader sonic context of Young’s work. Introduced by Tessa Giblin and Charlotte Day, Directors of the Talbot Rice Gallery and Monash University Museum of Art respectively, it also includes a conversation with Stefan Bilbao about NESS research and its application in Young’s work.

Catalogue: Samson Young: Real Music
ISBN: 978-3-96098-645-4
Edition of 1000
Editors: Tessa Giblin and Charlotte Day
Design: Stuart Geddes and Žiga Testen
Language: English
Published by: Koenig Books, London, 2019

Real Music is available to purchase at Talbot Rice Gallery
Please enquire at the front desk

Thanks

Samson Young would like to thank production assistants Vvzela Qu and Lily Yiyi Chan, and studio technician Andrew Crowe (MetaObjects).

Talbot Rice Gallery (TRG) would like to thank Edinburgh College of Art, including the Reid School of Music and the School of Art; in particular, Stefan Bilbao, Stuart Bennett, Elaine Kelly, Christian Weikop, Linda O’Keefe, Joan Smith, Judith Miller and Francine Shields.

Thanks also to our colleagues in the wider University of Edinburgh: Peter Mathieson, Dorothy Miell, Chris Cox; and colleagues in the Centre for Research Collections: Jonathan Santa Maria Bouquet, Sarah Deters, Jenny Nex, Elizabeth Quarmby Lawrence, Jill Forrest as well as Joseph Marshall, Jacky MacBeath and Jeremy Upton.

We express our warm gratitude to the John Florent Stone Fellowship, which allowed Samson Young to engage with Edinburgh College of Art in such depth.

Special thanks go to Phillip Keir and Sarah Benjamin, Vvzela Qu, Regina Fiorito, Gisela Capitain, Edouard and Lorraine Malingue, Ivy Lin, Jessie So, Pui Pui Chan, Biennale of Sydney, and Amanda Catto and Lottie Thorne at Creative Scotland.

Monash University Museum of Art (MUMA) acknowledges the support of our MUMA Contemporaries towards this exhibition: Professor Wendy Brown, Andrew Cook, David Clouston and Michael Schwarz. Professor Shane Murray, Dr Sarah Kemp and Kris te Lintelo, Stephen and Keryn Nossal, Sandra Beanham, Fiona Brockhoff, Lisa Byrne, Wendy Foard and Peter Bate, P.J. Jopling AM QC, Mike Kendall, Chris McLoughlin, Galvin O’Meara Family, Maudie Palmer AO, Bruce Parncutt AO, Sue Rose, Bernard Shafer, Helen Stewart and Irene Sutton.

Further thanks to TRG team, particularly Melissa MacRobert, Colm Clarke, James Clegg and Stuart Fallon.
Thanks also to our wonderful Volunteer Exhibition Assistants.

Installation supported by Tam Aitchison, Pavlos Georgiou, Adrien Howard, Casey Miller and Chris Walker. Plaster casting by Uist Corrigan; IT support Dave Taylor; audio support from Reid School of Music, Roderick Buchanan-Dunlop and Ana Esparza Betancourt; 3D printing and metalwork, Catriona Gilbert, Paul Diamond, Malcolm Cruickshank and Giulia Gentili. With special thanks to Jack Handscombe for his work on Possible Music #2, supported by Lorenzo Robertson and Hamish Young.

Thanks to Glenn and Ayesha at Amber Arts.

Production facilities: Samson Young Studio, Edinburgh College of Art, Powderhall Bronze, Talbot Rice Gallery, Reid School of Music.

MUMA Curators – Exhibitions: Francis Parker and Research: Melissa Ratliif.

Finally, we extend our most sincere thanks to Samson Young, whose practice freely moves between analogue and digital media, a broad range of formats and mediums, as well as disciplines and cultural and physical borders. Young is a deep thinker and avid producer of ideas whose imagination knows no bounds.

---

Film credits

The world falls apart into facts, 2019

Director, composer and scriptwriter: Samson Young
Horse Togaku musicians: Leon Chu (voice), Cherry Shi (voice), Geneva Fung (harpsichord), Samson Young (native American style tourist instrument)
Production management: Jones Lee
Sound editing: Samson Young and Teeda Lee
Sound technician: Teeda Lee
Video editing: Samson Young and Vvzela Qu
Camera operators: Ip Yiu Tung Zachary, Lau Chun Sing, Leung Tin Chun Jimmy, Lee Chun Wai and Leung Ho Sing
Documentation photography: Lily Yiyi Chan
Voiceover: Dr Christian Weikop
Production assistants: Vvzela Qu, Teeda Lee and Christie Wong
Courtesy of the artist

Muted Situations #22: Muted Tchaikovsky’s 5th, 2018

Musicians: Flora Sinfonie Orchester
Director: Thomas Jung
Sound and video editing: Samson Young and Vvzela Qu
Commissioned by the Biennale of Sydney with generous support from the Art Promotion Office and the Hong Kong Visual Arts Centre of the Leisure and Cultural Services Department
Courtesy of the artist; Edouard Malingue Gallery, Hong Kong; and Galerie Gisela Capitain, Cologne
Published by Talbot Rice Gallery on the occasion of *Samson Young | Real Music* 2019 at the University of Edinburgh

Texts written by Tessa Giblin and Charlotte Day

Proofreading by Miranda Blennerhassett

Photography by Sally Jubb*. All exhibition views courtesy Talbot Rice Gallery.

Curated by Tessa Giblin and Charlotte Day

All rights reserved. The translation, the total or partial adaptation and the reproduction by any means (including microfilm, film and photocopies), as well as the electronic storage, are reserved in all countries.

The publishers would like to thank all those who have given their kind permission to reproduce material for this book. Every effort has been made to achieve permission for the images and texts in this catalogue. However, as in standard editorial policy for publications, the publisher remains available in case preliminary agreements were not able to be made with copyright holders.

©2019 the artists, writers and Talbot Rice Gallery

*Talbot Rice Gallery*
The University of Edinburgh, Old College, South Bridge, Edinburgh, EH8 9YL, UK

*For an illustrated e-reader version of this guide please visit [www.trg.ed.ac.uk](http://www.trg.ed.ac.uk) soon after the opening.
24 July - 5 October 2019

Talbot Rice Gallery
The University of Edinburgh
Old College, South Bridge,
Edinburgh EH8 9YL

#TalbotRice

Supported by: